

34- IZAN. Potentiel imparfait

- Ne izan ninteken = je pouvais être  
 Hi izan hinteken = tu pouvais être  
 Zu - u - zintezken = vous pouviez être  
 Huru - u - ziteken = il pouvait être  
 Gu - u - gintezken = us pouviez être  
 Zuek - u - zintezketen = us pouviez être  
 Hek - u - zitezken = ils pouvaient être

ORHOITZAPENETAKO.

**BIDE** : Outre celui de chemin, de route, Bide a plusieurs autres significations. Entre autres, celle de : probablement, apparemment, il est à croire que, sans doute. Exemples: Oraikiotz et horri bide da! = il doit être arrivé pour maintenant.  
Uste bide duzue nika egun dutala = vous pensez sans doute que c'est moi qui l'ai fait.

Nota : En particulier entre la négation ez et le verbe, on peut trouver seulement : othe (interrogatif) ba-

(conditionnel), bait- (causatif) omen (paraît-il), ahal (optatif), bide (sans doute). Entre ba affirmatif, <sup>et le verbe</sup> on ne peut rencontrer que : othe, omen, ahal.

Ex : ba othe da nehor? y a-t-il quelqu'un? ez othe da nehor, n'y a-t-il pas quelqu'un? ez bada heldu s'il ne vient pas, ez baita ageri, comme il ne paraît pas, ba omen da jende, il paraît qu'il y a du monde, ez omen da fitsok, il paraît qu'il n'y a rien, ba ahal da norbait, il faut espérer qu'il y a quelqu'un, ez ahal da salatu, il faut espérer qu'il ne l'a pas dénoncé, ez bide da ururik arizun, il n'a probablement pas travaillé gratis

GRAMATIKA : egonaren egonaz errantzaren

- ITZULPENA: 1. Tournez de temps en temps les draps! 2. Prends l'enfant par la main! Fais attention! 3. S'il veut le chien, qu'il l'ait. 4. N'ayons pas la folie des grandeurs! 5. Qu'ils aient ce qu'ils demandent et qu'ils me fient la paix. 6. Jean, as-tu vu l'incendie d'hier? - Non je ne l'ai pas vu. 7. Elisabeth donne moi le peigne. J'ai les cheveux ébouriffés. Je dois peigner mes cheveux. 8. Marie, ils gardent l'enfant? - Oui, et ils ont beaucoup de plaisir à la garder. Ils en sont enchantés. 9. François! J'apporte l'arg. nous acheterons de suite l'outillage. Et nous ferons ce travail difficile dix fois plus facilement et plus vite. 10. Maritxu tū as vu les enfants. Non Pierre je ne les ai pas vus. 11. Je reste chez moi toute la journée. La mer est dans le brouillard. 12. Nous nous demandions s'il n'était pas fâché. 13. Il est tūta comme une bourrique. Il en reste à son point de vue. 14. Ils n'étaient pas près d'oublier cet affront. 15. La petite fille était en train de pleurer, elle était inconsolable. 16. En quoi consiste l'essentiel de cette affaire? 17. Nous ne pouvions pas aller le voir. C'était trop loin. 18. On ne pouvait rien dire. C'était la dictature. 19. Vous, vous étiez malade, vous ne pouviez pas venir, mais vous autres vous pouviez venir. 20. Je ne pouvais pas monter sur le toit. C'était trop glissant.